

ma's drei Häuser weit g'hört hat SCHILLING Paargauer Wb. 104.— Vom Gewitter, OB, °NB vereinz.: *des Weda arbat um Endlhn* WOR.— **4b** wie → *a.7b: da ham d'Mais umgarwat* „in der Wiese“ Staudach (Achent) TS.— **4c** wie → *a.7e: °des Oata hot in Finga richtig umgarwat* Peißenbg WM.

WBÖ I,313.— DWB XI,2,805f.— SCHILLING Paargauer Wb. 104.— S-109/575, W-158a/98.

Mehrfachkomp.: [**her-um**]a. **1** länger an etwas tätig sein: *rumarban* an einer Sache endlos herumprobieren Lochhsn M; *rum-arwatn* SCHWEIZER Dießner Wb. 165.— **2** wie → [**um-ein-and(er)**]a.1b, °OB, °MF vereinz.: °*der erwert halt su rum* Altensittenbach HEB.— **3** wie → *a.7a: Mein Gott ... Sie arbeiten ja rum wie a Narrischer* VALENTIN Werke III,75.

DIETL Erg.Schmeller II,24.

[**umher**]a. wie → *a.7a: °ea oawat wüld umma* „schlägt wild um sich“ Abbach KEH.

WBÖ I,312.

[**umhin**]a.: *er werd se schee staad ummearwan* „er wird allmählich sterben“ F.X. JUDENMANN, Kleines Oberpfälzer Wb., Regensburg 1994, 160.

[**unter**]a. wie → [**ein**]a.2: °*d'Stoppen muaß ma nâch da A'n [Ernte] glei untaarwan* Pfefferhsn ROL.

WBÖ I,313f.

[**unther**]a. wie → [**abhin**]a.3: °*er hat an ganzn Hof untaga(r)wat* Neumarkt.

[**unthin**]a. **1** wie → [**ab**]a.3: °*mia ham den Aktnberg schöi untegoabat* Schwandf.— **2** refl., wie → [**zu-sammen**]a.3: °*wenn dea so weiter macht, dout a se unteoaban* ebd.— **3** wie → [**ein**]a.2, °OP, °MF vereinz.: °*des Unkraut kannst ruhig untierwertn* Altensittenbach HEB.

W-158a/91.

[**weg**]a. **1** wie → [**auf**]a.1, °Gesamtgeb. vielf.: °*der arbat was weg an ganzen Tag Sattelbg* SOB; °*morgn möcht i ma Brennhulz gaoua weg- arwan* Haselbrunn KEM.— **2**: °*i kimm erscht dano(ch), i muaß zerscht no weoawan* „die Stallarbeit verrichten“ Galgweis VOF.— **3**: *an Bifang vom Rand wegoawan* „wegpflügen“ Hiltersrd WÜM.— **4**: °*dua ja dejn Vabaond ejt wegoawan* „durch Unachtsamkeit entfernen“ Todtenweis AIC.

WBÖ I,314.— W-158a/99.

[**schar-werk**]a. wie → [**ge-mein**]a., °NB vereinz.: *schabaoawan* O'ndf KEH.

[**zer**]a.: *z'arwatn* zerdrücken Plattling DEG. WBÖ I,314.

[**zu**]a. **1** wie → [**fort**]a., °Gesamtgeb. vereinz.: °*ejtz oawat no [nur] zou, ejtz bist scho drinn* Abbach KEH.— **2** wie → [**her**]a.1, °OB, °OP mehrf., °Restgeb. vereinz.: °*da Lehrbua arbad an Schuasta zua, wenn a eahm d'Soin zua-schneid* Ismaning M; °*bevorst in da Gegend umanandaschtöist, kannst ma a weng zouoawan* Weiden.— **3** auf einen anderen zu arbeiten: °*beim Tunnellbau müassn de zwoa Mannschafn aufananda zuaarwan* Pfefferhsn ROL.— **4** wie → [**zu-sammen**]a.2: °*öitzt hob i aaf mein Ackern zougarwat, öitzt kanns schneia* Haselbrunn KEM.— **5**: °*dös Loch hob i zuag'arbat* „zugemauert“ Straubing.— **6** wie → *a.3bB: °dös moußt no bessa zouoawadn, dann paßts* Frauenbg PAR.

WBÖ I,314.— DWB XVI,234.— W-158a/100.

[**zuher**]a. auf einen anderen her arbeiten, °OB, °NB, °OP vereinz.: °*dea hot ma oba gscheid zuaragoawat* „nah an mein Grundstück heran“ Garching AÖ.

WBÖ I,312.— W-158a/88.

[**zuhin**]a. **1** sich arbeitend auf etwas zubewegen, °NB, °OP vereinz.: °*dua nôt z'nah zum Roa zurearwan!* Pfefferhsn ROL.— **2** wie → [**her**]a.1, °NB, °OP vereinz.: °*sei Frau hat nan beim Heislbaun zuwigoawat* Tittling PA.— **3** wie → [**her**]a.5: °*schee langsam hot a si zuachi garwat* „herangemacht“ Hartpenning MB.

WBÖ I,313.— W-158a/91, 100.

J.D.

Arbeiter

M. **1** Mensch, der eine Arbeit ausführt, °OB mehrf., °NB, °OP, °SCH vereinz.: °*heier ham ma quate Arweiter beim Dreschn ghabt* Germering FFB; *a schlechter Arweter* Derching FDB; *d'wata* „tüchtige Arbeitskraft“ DIETL Erg.Schmeller II,25; *nû der arbeittr lon* 1392 Runtingerb. II,248; „ein Zimmermann ... ein getreuer harter arbeiter“ Wunsiedel 1561 SINGER Schacht 105.— Ra.: *wen d^a-r-Oawait^t nix is, git^a n We^aktsaich schuld* Bruck ROD.— *A lüftöga [flinker] Össa is a gschwinda* Oabata Metten DEG.— **2** zum Arbeiterstand Gehöriger, °Gesamtgeb. mehrf.: °*er war sei Leb'n lang a A(r)weiter* Wolnzach PAF; *d'Oaweida, des san dôi in da Fabrik, gecha d'Bauarn,*